

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад национального семинара

«КОНВЕНЦИЯ ЕЭК ООН ПО ТРАНСГРАНИЧНЫМ ВОДАМ
И ЕЕ РОЛЬ В МЕЖДУНАРОДНОМ ПРАВЕ»

Алматы, Казахстан, 18-19 октября 2010 г.

Этот доклад выпущен без официального редактирования со стороны Отдела по окружающей среде, жилищному хозяйству и землепользованию Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).

А. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕМИНАРА

1. Национальный семинар «**Конвенция ЕЭК ООН по трансграничным водам¹ и ее роль в международном праве**» состоялся в Алматы, Казахстан, 18-19 октября 2010 г. Семинар был организован Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и Министерством охраны окружающей среды Республики Казахстан при организационной поддержке Регионального экологического центра Центральной Азии (РЭЦ ЦА) в рамках Программы «Региональный диалог и сотрудничество по управлению водными ресурсами в Центральной Азии». Данная программа финансируется правительством Германии через Германское техническое сотрудничество (*Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit - GTZ*) в рамках Берлинского процесса по воде. Помещение для проведения национального семинара было любезно предоставлено «Казгидрометом».



Эта и последующие фотографии любезно предоставлены РЭЦ ЦА.

2. В национальном семинаре приняли участие более тридцати человек, включая государственных служащих из Министерства охраны окружающей среды, Комитета по водным ресурсам при Министерстве сельского хозяйства (с участием представителей Ишимской, Арало-Сырдарьинской, Иртышской, Тобол-Торгайской, Урало-Каспийской, Шу-Таласской и Балхаш-Алакольской бассейновых инспекций), «Казгидромета» и «Казгипроводхоза». В совещании также участвовали представители Исполнительного комитета Международного Фонда спасения

¹ Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция ЕЭК ООН по трансграничным водам), см. <http://www.unece.org/env/water/welcome.html>

Арала, Агентства США по международному развитию, РЭЦ ЦА, АО «Евразийский центр воды», научных кругов (КазНУ им. Аль-Фараби и Института географии Академии наук) и неправительственных организаций (Глобальное водное партнерство, ЭкоФорум-Казахстан, и Есо-IDEA). Сотрудники секретариата ЕЭК ООН, а также международные эксперты из Венгрии, Нидерландов, Университета Данди (Великобритания) и секретариата Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием внесли существенный вклад в работу совещания. Список участников приводится в приложении 2.

3. Программа национального семинара была подготовлена совместно с Министерством охраны окружающей среды Республики Казахстан в целях наиболее полного соответствия потребностям и интересам Казахстана. Эти же соображения легки в основу отбора экспертов.



В. ОБЗОР ДИСКУССИИ

4. Совещание открыл Александр Брагин, директор Департамента внедрения международных стандартов в области окружающей среды Министерства окружающей среды. Г-н Брагин подчеркнул значимость семинара для углубления понимания Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам среди профессионалов водного сектора. Хотя Казахстан является Стороной Конвенции в течении уже почти десяти лет, возможность подробно обсудить Конвенцию в целях усиления потенциала для ее реализации предоставляется впервые. По словам г-на Брагина, Казахстан рассматривает возможности присоединения к Протоколам Конвенции –

Протоколу по проблемам воды и здоровья² и Протоколу по гражданской ответственности³ – и поэтому приветствует дальнейшие усилия по улучшению понимания этих Протоколов. Франческа Бернардини, руководитель секретариата Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам, поблагодарила Министерство охраны окружающей среды и РЭЦ ЦА за поддержку проведения семинара, «Казгидромет» за предоставление помещения для совещания и правительство Германии и Германское техническое сотрудничество за финансовую поддержку. Она поприветствовала всех участников и представила команду секретариата ЕЭК ООН и международных экспертов. Мухтар Жакенов, Начальник Управления регулирования использования и охраны водных ресурсов Комитета по водным ресурсам, подчеркнул, что участие в семинаре всех бассейновых инспекций, сталкивающихся с трансграничными вопросами, будет содействовать лучшему пониманию и реализации Конвенции в стране. Пайызхан Кожакметов, Заместитель начальника Алматинского областного Центра по гидрометеорологии, поприветствовал участников от имени «Казгидромета». Также со словами приветствия к участникам обратился Талайбек Макеев, директор РЭЦ ЦА, который отметил длительную историю участия РЭЦ ЦА в работе под эгидой Конвенции по трансграничным водам. Г-н Брагин и г-н Жакенов председательствовали на совещании.

Сессия 1: Конвенция по трансграничным водам: место и роль в международном праве

5. Сергей Виноградов, Университет Данди / Совет по правовым вопросам Конвенции по трансграничным водам выступил с вводной презентацией по **международному водному праву**. Он описал развитие международного водного права для того, чтобы проиллюстрировать место Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам в более широких международно-правовых рамках. Он остановился на таких ключевых принципах международного водного права, как справедливое и разумное использование, обязательство непричинения значительного ущерба, обязательство сотрудничества, обязательство по уведомлению о планируемой деятельности, обязательство по обмену информацией и проведению консультаций и обязательство мирного разрешения споров.

6. Сессия продолжилась вводным выступлением о **Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам** Франчески Бернардини, руководителя секретариата Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам. Она рассказала о статусе Конвенции, которая сегодня насчитывает 38 Сторон, включая 37 государств и Европейский Союз. В Центральной Азии, Сторонами Конвенции являются Казахстан и Узбекистан, а Туркменистан находится в процессе присоединения. Г-жа Бернардини представила основные обязательства по Конвенции и рассказала о комплексном подходе этого международно-правового инструмента, который включает в понятие «трансграничного воздействия» последствия для здоровья и безопасности человека, флоры, почвы, воздуха, вод, климата, ландшафта и исторических памятников или других материальных объектов, и социально-экономические условия, а также вводит в сферу действия Конвенции как поверхностные, так и подземные воды, и основывается на сотрудничестве по водосборным бассейнам. Г-жа Бернардини подчеркнула, что в соответствии с таким комплексным подходом, Конвенция охватывает сотрудничество по вопросам как качества вод, так и их количества. Она остановилась на ключевой роли, которую играет Конвенция в поддержке сотрудничества в регионе ЕЭК ООН, и на той поддержке осуществлению Конвенции,

² Протокол по проблемам воды и здоровья, см. http://www.unece.org/env/water/text/text_protocol.htm

³ Протокол о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды, см. <http://www.unece.org/env/civil-liability/welcome.html>

которая имеет место в рамках этого инструмента. Г-жа Бернардини представила участникам «Руководство по внедрению Конвенции», принятое Совещанием Сторон в 2009 г., и другие руководящие документы, принятые в рамках Конвенции.

7. Вслед за объяснением г-жой Бернардини значимости **поправок к статьям 25 и 26 Конвенции**, которые открывают Конвенцию для присоединения стран, не входящих в регион ЕЭК ООН, участники обсудили роль этих поправок для Казахстана, в особенности в отношениях с не входящими в регион ЕЭК ООН государствами, с которыми Казахстан разделяет воды. Участники обсудили важность вступления поправок в силу к 2012 году, как это было подчеркнуто на пятой сессии Совещания Сторон Конвенции в 2009 году, и шаги, необходимые для ратификации поправок Казахстаном. Г-жа Бернардини также проинформировала участников о намеченном на июнь 2011 г. семинаре в рамках Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам, в котором примут участие представители стран ЕЭК ООН и стран, не входящих в ЕЭК ООН, для того чтобы обсудить возможности сотрудничества под эгидой Конвенции. В ходе обсуждения, участники также отметили целесообразность организации подобных семинаров по укреплению потенциала на национальном уровне в других странах субрегиона Центральной Азии.

Сессия 2: Обязательства по Конвенции и сотрудничество прибрежных государств

8. Сергей Виноградов выступил с презентацией об **обязательствах «для всех Сторон»**, которые включены в часть I Конвенции. В частности, он описал трехстороннюю нормативную основу Конвенции, которая основывается на (1) обязательстве предотвращения, ограничения и сокращения трансграничного воздействия, (2) принципе справедливого и разумного использования и (3) обязательстве сотрудничества. Он также остановился на принципе «загрязнитель платит», объяснив, что данный принцип носит внутренний характер, поскольку регулирует отношения во внутреннем правовом режиме государства, являющегося Стороной Конвенции. Г-н Виноградов подчеркнул, что этот принцип не может служить основанием для требований о компенсации между Сторонами. В ходе дискуссии участники обсудили содержание принципа «загрязнитель платит», а также природу понятия «справедливости» (equity) как общего принципа международного права. Также прозвучали вопросы в отношении требований о компенсации за внутренний ущерб от загрязняющих видов деятельности.

9. Юлия Тромбицкая, ЕЭК ООН, выступила с презентацией об **обязательствах «для прибрежных Сторон»**, включенных в часть II Конвенции. В частности, она остановилась на обязательстве прибрежных Сторон по заключению специальных соглашений, которое отражает рамочную природу Конвенции по трансграничным водам. Она описала три требования к содержанию таких соглашений, предъявляемые Конвенцией, а именно (1) определять воды, к которым применяется соглашение, (2) охватывать вопросы, предусмотренные Конвенцией и другие вопросы, и (3) предусматривать создание совместных органов. Также она уделила внимание элементам структуры, функциям и задачам совместных органов, и общим проблемам, с которыми сталкиваются совместные органы в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии. Г-жа Тромбицкая подробно остановилась на других обязательствах, предусмотренных частью II Конвенции, таких как обязательства вступать в консультации (статья 10), осуществлять совместные мониторинг и оценку (статья 11), обмениваться информацией (статья 13), создавать системы оповещения и сигнализации (статья 14), предоставлять взаимную помощь по запросу

(статья 15) и решать споры мирными средствами (статья 22). Участники с признательностью отметили постатейное объяснение положений Конвенции в двух вышеупомянутых презентациях.

10. Международные эксперты рассказали об опыте сотрудничества прибрежных государств в рамках двух **совместных органов** – Международной комиссии по защите Рейна и Международной комиссии по охране реки Дунай.

11. Маартен Хофстра, международный эксперт из Нидерландов, ЮНЕСКО-ИНЕ, рассказал о **международном сотрудничестве по реке Рейн** – третьей по величине реке в Европе, разделяемой Швейцарией, Германией, Францией, Люксембургом и Нидерландами. В частности, он остановился на проблемах, с которыми сталкиваются Нидерланды, как страна нижнего течения. Он рассказал об истории становления сотрудничества в бассейне Рейна, о сотрудничестве по вопросам загрязнения вод, защиты от наводнений, в том числе о программе «Реке нужно место» и об усилиях по экологическому возрождению и восстановлению видов в Рейне. Г-н Хофстра объяснил, что сотрудничество не всегда проходило безоблачно, но страны все же всегда старались находить компромиссные и основанные на сотрудничестве решения. Он также описал структуру Международной комиссии по защите Рейна (МКЗР), которая выгодно отличается децентрализованной организацией, принятием решений на основе консенсуса, предсказуемым финансированием благодаря регулярным фиксированным вкладам в бюджет МКЗР со стороны стран, разделяющих бассейн Рейна, периодическим представлением отчетности о ходе выполнения, нейтральным секретариатом и атмосферой политического доверия.

12. Жужанна Бужа, международный эксперт из Венгрии, рассказала об опыте сотрудничества по Конвенции по охране реки Дунай в рамках **Международной комиссии по охране реки Дунай** (МКОРД) по наиболее «международному» речному бассейну, который охватывает 10% территории Европы. Г-жа Бужа указала на социальные и экономические различия между странами⁴ бассейна, которые не мешают странам выполнять совместные программы. Она также рассказала об организационной структуре МКОРД, ее совместной программе действий, Транснациональной сети мониторинга (ТНСМ) и Системе раннего предупреждения аварий. Г-жа Бужа остановилась на механизмах координации в бассейне, которые реализуются посредством двусторонних и суббассейновых соглашений, а также механизмах координации в рамках Комиссии по Черному морю и Целевой группы Дунай-Черное море (DABLAS). Г-жа Бужа акцентировала внимание на сотрудничестве всех стран бассейна, даже не являющихся членами Европейского Союза, по выполнению Водной рамочной директивы ЕС. В ответ на вопросы участников, г-жа Бужа пояснила, что Комиссии никогда не приходилось заниматься вопросами водораспределения. Она также подробно остановилась на механизмах вовлечения общественности путем (i) предоставления ей статуса наблюдателя в Комиссии; (ii) деятельности Специальной группы экспертов по участию общественности; (iii) представления замечаний по Обзорному докладу района бассейна реки Дунай в соответствии с требованиями Водной рамочной директивы ЕС.

⁴ Сторонами Конвенции о сотрудничестве по охране и устойчивому использованию реки Дунай (1994 г.), которые участвуют в работе МКОРД, являются 14 государств (Австрия, Босния и Герцеговина, Болгария, Хорватия, Чешская Республика, Германия, Венгрия, Черногория, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Украина) и Европейский Союз. Страны, которые разделяют менее 2000 кв. км. водосборного бассейна (Италия, Швейцария, Польша, Албания, бывшая югославская республика Македония), сотрудничают со МКОРД по выполнению Водной рамочной директивы Европейского Союза.



13. Вопросам **трансграничного сотрудничества Казахстана** была посвящена отдельная дискуссия в рамках семинара. Серик Ахметов, Евразийский центр воды, рассказал об идеях нового проекта соглашения между Правительствами Казахстана и Китайской Народной Республики по комплексному управлению водными ресурсами Иртышского и Балхаш-Алакольского трансграничных бассейнов, предложив участникам и экспертам прокомментировать озвученные идеи. Дискуссия коснулась возможностей разработки трехстороннего соглашения, которое бы также включало Россию. Комментарии участников также касались обязательства по поддержанию минимального экологического стока в контексте сохранения озера Балхаш и методологических подходов к определению минимального экологического стока. Также, Мухтар Жакенов выступил с краткой презентацией о трансграничном сотрудничестве Казахстана. Он проинформировал участников о новом межправительственном соглашении между Казахстаном и Российской Федерацией, подписанном 7 сентября 2010 года. Кроме того, участники обсудили возможности развития сотрудничества в условиях нехватки водных ресурсов. Ян Йоулинг, секретариат Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием, поделился опытом Китая по восстановлению и реабилитации областей, которые подверглись неустойчивому использованию в прошлом.

Сессия 3: Построение взаимосвязей с другими международно-правовыми инструментами

14. Целью данной сессии стало **обсуждение возможных связей** между обязательствами и работой в рамках Конвенции по трансграничным водам и обязательствами и деятельностью по двум другим международно-правовым инструментам: Конвенции ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием (КБО ООН).

15. Сандра Ружа, секретариат **Конвенции Эспо**, ЕЭК ООН, рассказала об основных обязательствах по этому международно-правовому инструменту, в частности, об обязательстве проводить оценку воздействия на окружающую среду (ОВОС) проектов, подпадающих под сферу действия Конвенции, на ранней стадии планирования, и о процедуре ОВОС в трансграничном контексте, предусмотренной Конвенцией Эспо. Она подчеркнула, что хотя в Конвенции не присутствуют четкие требования по ОВОС на национальном уровне, надлежащая система национальной ОВОС имеет важное значение для практической реализации Конвенции. Г-жа Ружа подробно остановилась на примере применения Конвенции Эспо в пилотном проекте в Беларуси, касающемся гидроэлектростанции на реке Неман на территории Беларуси, недалеко от границы с Литвой. В ходе обсуждения участники также с интересом узнали о пилотном проекте между Кыргызстаном и Казахстаном по применению положений Конвенции Эспо к планируемой разработке Андашского месторождения меди и золота. Пилотный проект осуществлялся в 2006-2009 гг. Участники подчеркнули важность дальнейшего применения опыта, полученного в этом проекте. Поскольку Российская Федерация не является Стороной Конвенции Эспо, прозвучали вопросы о возможности использования Конвенции по трансграничным водам для обсуждения и оценки планируемых видов деятельности Казахстаном и Российской Федерацией, так как оба государства являются Сторонами Конвенции по трансграничным водам. Г-жа Ружа отметила общую готовность Российской Федерации применять Конвенцию Эспо, о чем свидетельствует опыт проекта «Северный поток». Серик Ахметов проинформировал участников о проведении третьей Конференции Сторон **Рамочной конвенции по защите морской среды Каспийского моря (Тегеранской конвенции)** в Астане, Казахстан, 24-26 ноября 2010 г., где будут приняты и открыты для подписания два протокола к Тегеранской конвенции, один из которых – об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте. Ратификация и применение этого протокола Сторонами Тегеранской конвенции (Азербайджан, Иран, Казахстан, Российская Федерация и Туркменистан) позволит улучшить диалог и сотрудничество между странами в оценке основных проектов, которые могут оказать трансграничное воздействие на окружающую среду.

16. Янг Йоулин, секретариат **КБО ООН**, выступил с презентацией об инициативах КБО ООН на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях, которые помогают предотвращать конфликты по поводу не имеющих в достаточном количестве ресурсов. В частности, он рассказал о Национальных программах действий в рамках КБО ООН как средстве продвижения политики и укрепления институциональных механизмов для построения сотрудничества и развития координации между сообществом доноров, государственными органами на всех уровнях, местным населением и сообществами и механизме облегчения доступа местного населения к соответствующей информации и технологиям. Участники обменялись информацией о нескольких проектах в области борьбы с опустыниванием в Казахстане.

Сессия 4: Тематические вопросы в международном водном праве

17. Юлия Тромбицкая, ЕЭК ООН, рассказала о принципах и критериях **вододеления в международном праве** и о проблеме приоритизации факторов и критериев, также остановившись на примерах практики государств по вододелению. В частности, она отметила, что Конвенция по трансграничным водам применима и к вопросам количества вод. Хотя вопросы количества вод отдельно не упоминаются в Конвенции, они включены в сферу ее применения, поскольку качество вод и их количество тесно взаимосвязаны. Основные принципы Конвенции – принцип справедливого и разумного использования, принцип непричинения значительного вреда и принцип сотрудничества – полностью применимы для регулирования вопросов количества вод. Г-жа Тромбицкая описала механизмы Конвенции по трансграничным водам (совместные органы, консультации, обмен информацией, урегулирование споров), которые могут быть использованы для решения вопросов вододеления. В ходе дискуссии участники обсудили вопросы приоритизации факторов, о которых говорилось в выступлении. Многие участники подчеркнули необходимость усиления экологических подходов к критериям вододеления, которые бы выходили за рамки поддержания и защиты минимального экологического стока.

18. Участники ознакомились с выступлением Сергея Виноградова по еще одной актуальной теме – об **ответственности государств за трансграничное загрязнение и гражданской ответственности**. Г-н Виноградов остановился на разнице между (i) ответственностью государств за незаконную деятельность, (ii) ответственностью государств за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом и (iii) гражданской ответственностью за экологический ущерб. Он особо отметил роль **Протокола о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды** к двум конвенциям ЕЭК ООН (Конвенции по трансграничным водам и Конвенции о промышленных авариях) в качестве важного инструмента поощрению компенсации ущерба, вызванного трансграничными последствиями промышленной аварии на трансграничных водах. Протокол предусматривает строгую ответственность оператора и содержит весьма широкое определение ущерба. В нем также предусмотрены финансовые пределы ответственности, за исключением случаев виновной ответственности, и меры финансового обеспечения. Дискуссия, в основном, коснулась конкретных примеров как ответственности государств, так и гражданской ответственности в случае трансграничного загрязнения и аварий на трансграничных водах. Г-н Виноградов подчеркнул важность предотвращения возникновения споров и призвал участников не доводить свои разногласия до вопросов ответственности государств. В ходе обсуждения также были проанализированы еще два примера: авария в Байя-Маре на реке Тиса в 2000 г., которая имела серьезные трансграничные последствия и подтолкнула международное сообщество к принятию Протокола о гражданской ответственности, и недавняя авария на алюминиевом заводе в Венгрии. Хотя последняя и не имела трансграничного воздействия, она служит напоминанием международному сообществу о необходимости принимать эффективные меры для предотвращения загрязнения окружающей среды в результате аварий и решения вопроса о гражданской ответственности в случае аварий.



Сессия 5: Конвенция по трансграничным водам как двигатель в продвижении более широкого сотрудничества по охране окружающей среды

19. Франческа Бернардини, руководитель секретариата **Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам**, рассказала об обязательствах Сторон по Протоколу, который сочетает в себе политику в области окружающей среды и в области здравоохранения. В частности, она остановилась на обязательствах по установлению целевых показателей и сроков их достижения и по созданию систем наблюдения и раннего предупреждения заболеваний, связанных с водой. Также она рассказала о мерах, которые должны быть предприняты в рамках Протокола в области повышения осведомленности общественности, образования и участия общественности. Г-жа Бернардини объяснила, как функционируют различные органы в рамках Протокола, особенно выделив роль Специального механизма содействия подготовке проектов. На примере Республики Молдова она описала механизм реализации Протокола и трудности, связанные с его выполнением, среди которых основную проблему представляет собой сотрудничество между отдельными секторами внутри страны. Участники обсудили заинтересованность Казахстана в том, чтобы стать Стороной Протокола, и подчеркнули необходимость дальнейшего укрепления потенциала по изучению этого международно-правового инструмента. ЭкоФорум-Казахстан выступил в поддержку Протоколу, как всесторонней правовой основы для решения проблем окружающей среды и здоровья.



20. Жужанна Бужа поделилась опытом Венгрии, 96 процентов водных ресурсов которой происходят из соседних стран, по вопросу **мониторинга и обмена данными по трансграничным рекам**, как в контексте двустороннего сотрудничества, так и в рамках МКОРД. В частности, она рассказала о нескольких регламентах, которые служат основой двустороннего сотрудничества по мониторингу и качеству воды с Румынией и Словакией, и остановилась на (i) обмене метеорологических и гидрологических данных и информации; (ii) отборе проб, их анализе и оценке качества воды; (iii) действиях в случае аварийного загрязнения. Г-жа Бужа также рассказала о Транснациональной сети мониторинга (ТНСМ), которая основывается на национальных сетях мониторинга, включает в себя данные с 77 станций отбора проб (в 2005 г.) и охватывает 52 показателя. Она также остановилась на усилиях по пересмотру ТНСМ в целях соответствия задачам, связанным с реализацией Водной рамочной директивы ЕС. Новая ТНСМ по стоянию на 2007 г. охватывает 33 химических / физико-химических параметров и 3 биологических элемента качества и включает в себя 111 участков мониторинга. Участники семинара проявили интерес к таким вопросам, как переход границы работниками водного хозяйства, ответственными за отбор проб и сбор данных по качеству воды, и к унифицированным правилам отбора проб и выполнения замеров во всем водосборном бассейне. Также, в ходе дискуссии была затронута проблема фитопланктона (напр., сине-зеленых водорослей).

21. Екатерина Стрикелева, РЭЦ ЦА, выступила с презентацией по еще одному направлению работы в рамках Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам – **плате за экосистемные услуги** (ПЭУ). Г-жа Стрикелева рассказала об основах ПЭУ и представила разработанные под эгидой Конвенции Рекомендации по ПЭУ. В своей презентации она уделила основное внимание

пилотному проекту в бассейне реки Чон-Аксу в Кыргызстане, который позволяет опробовать схему ПЭУ для ее возможного применения в качестве инструмента устойчивого финансирования управления водными экосистемами в Центральной Азии. Участники обсудили необходимость в ПЭУ как в ситуации, отобранной для пилотного проекта, так и в целом в системах, где национальный и местные бюджеты отвечают за природоохранные мероприятия, но часто не имеют достаточных ресурсов для решения конкретных проблем. Участники приветствовали тот факт, что пилотный проект проводится для тестирования схемы ПЭУ в условиях Центральной Азии.

22. Франческа Бернардини обратила внимание участников на недавно принятое «Руководство по водным ресурсам и адаптации к изменению климата» и новый пилотный проект, который будет реализовываться в Чу-Таласском бассейне для улучшения адаптационного потенциала Казахстана и Кыргызстана и поддержки диалога и сотрудничества по необходимым шагам в ходе разработки стратегии адаптации в трансграничном контексте.

Заключительная сессия

23. Заключительная сессия была посвящена потребностям Казахстана в связи с укреплением реализации Конвенции по трансграничным водам. В частности, были выделены следующие моменты:

- Созданные в государстве бассейновые советы нуждаются в активной поддержке для обеспечения их постоянного и эффективного функционирования. Такая поддержка должна включать обучение, обмен знаниями и опытом в целях построения и укрепления потенциала таких советов.
- Казахстан осознает преимущества от проведения Национального диалога по водной политике в области интегрированного управления водными ресурсами и хотел бы начать процесс диалога как можно скорее. Диалог также мог бы стать важным инструментом по укреплению бассейновых советов. Международный центр по оценке водных ресурсов (Словакия) готов поддержать Национальный диалог по водной политике на начальной стадии. Секретариат ЕЭК ООН сделает все возможное для того, чтобы изыскать средства для обеспечения стабильного процесса национального диалога.
- Казахстан хотел бы стать Стороной Протокола по проблемам воды и здоровья и приветствует предоставление помощи в процессе подготовки к этому шагу.
- Неправительственные организации рассматривают Протокол по проблемам воды и здоровья в качестве важнейшего инструмента по улучшению водоснабжения и водоотведения в стране, готовы активно поддержать процесс присоединения Казахстана к Протоколу и участвовать в этом процессе.
- Ратификация Казахстаном поправок к Конвенции, открывающих ее для стран за пределами региона ЕЭК ООН, станет важным шагом как для трансграничного водного сотрудничества Казахстана, так и для укрепления Конвенции в качестве международно-правового инструмента глобального применения.

- Текущая работа Совета по правовым вопросам Конвенции по трансграничным водам по разработке механизма содействия реализации и соблюдению Конвенции представляет собой важное направление работы, в том числе с точки зрения Казахстана, в связи с чем, Казахстану следует активно участвовать в этом процессе.
- Хотя определенные трудности все еще существуют, Казахстан отмечает прогресс в развитии трансграничного водного сотрудничества с прибрежными государствами. Однако этот прогресс необходимо поддерживать и развивать.
- Управление водными ресурсами на национальном уровне и трансграничное водное сотрудничество нуждаются в адекватном финансировании и достаточном человеческом потенциале. В национальном бюджете необходимо выделять соответствующие ресурсы для поддержания водного сектора. Международное сообщество и общественность также должны играть значимую роль в привлечении внимания к важности управления водными ресурсами, трансграничного водного сотрудничества и надлежащего, стабильного финансирования.
- У участников имеется заинтересованность в продолжении работы по укреплению потенциала среди работников водного сектора на местах с упором на вопросы мониторинга вод. К отдельным вопросам, к которым необходимо обратиться в ходе дальнейшей работы по укреплению потенциала, также относятся проблемы учета изменчивости стока в соглашениях по трансграничным водам и методологические подходы к вычислению минимального экологического стока.
- Публикация информационно-раздаточного материала о Конвенции на национальном языке была бы очень полезна для обеспечения доступности этой информации более широкому спектру государственных служащих и общественности.

Повестка дня

Национальный семинар
Конвенция ЕЭК ООН по трансграничным водам и ее роль в международном праве
Алматы, 18-19 октября 2010 г.
 в рамках Программы ЕЭК ООН-GTZ «Региональный диалог и сотрудничество
 по управлению водными ресурсами»

Место проведения: Казгидромет, пр. Абая, 32

1-ый день	
18 октября 2010 г.	
9.00-9.30	Регистрация участников
9.30 -10.15	<p>Открытие семинара</p> <p>Брагин Александр Геннадьевич, Директор Департамента внедрения международных стандартов в области окружающей среды Министерства окружающей среды РК</p> <p>Жакенов Мухтар Сейфуллаевич, Начальник Управления регулирования, использования и охраны водных ресурсов Комитета по водным ресурсам Министерства сельского хозяйства</p> <p>Франческа Бернадини, руководитель секретариата Конвенции по трансграничным водам, Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)</p> <p>Баедилов Конысбек Искендерович, начальник Алматинского областного Центра по гидрометеорологии</p> <p>Александр Николаенко, региональный советник, Программа «Трансграничное управление водными ресурсами в Центральной Азии», Техническое сотрудничество Германии</p> <p>Талайбек Макеев, директор, Региональный экологический центр Центральной Азии</p>
10:15-11.00	<p>Сессия 1: Конвенция по трансграничным водам: место и роль в международном праве</p> <p>Введение в международное водное право: источники и принципы (Сергей Виноградов, Университет Данди/ Совет по правовым вопросам Конвенции по трансграничным водам)</p> <p>Конвенция по трансграничным водам: уникальный рамочный инструмент для трансграничного водного сотрудничества (Франческа Бернадини)</p>

11.00-11.30	Перерыв на кофе/чай
11.30-13.00	<p>Сессия 2: Обязательства по Конвенции и сотрудничество прибрежных государств</p> <p>Конвенция по трансграничным водам: «обязательства для всех Сторон» (Сергей Виноградов)</p> <p>Конвенция по трансграничным водам: «обязательства для прибрежных Сторон». Совместные органы: международный опыт и наилучшая практика (Юлия Тромбицкая, секретариат Конвенции по трансграничным водам, ЕЭК ООН)</p> <p>Отдельные совместные органы:</p> <p>Международная комиссия по защите Рейна и другие комиссии с участием Нидерландов (Мартен Хофстра, ЮНЕСКО-ИНЕ)</p>
13.00 -14.00	Перерыв на обед
14.00 – 16.00	<p>Международная комиссия по охране реки Дунай (Жужанна Бужа, Венгрия)</p> <p><u>Дискуссия (модератор: Сергей Виноградов): Достижения и вызовы в сотрудничестве Казахстана с прибрежными государствами (1ч 30 мин)</u></p> <p>Введение в сотрудничество Казахстана с прибрежными государствами, Жакенов Мухтар Сейфуллаевич</p> <p>О проекте Соглашения между Правительствами Казахстана и КНР по комплексному управлению водными ресурсами Иртышского и Балхаш – Алакольского трансграничных бассейнов, Серик Ахметов</p> <p>Обсуждение</p>
16.00-16.30	Перерыв на кофе/чай
16.30-17:45	<p>Сессия 3: Построение взаимосвязей с другими международно-правовыми инструментами</p> <p>Консультации прибрежных Сторон: роль Конвенции Эспо (Сандра Ружа, Секретариат Конвенции Эспо, ЕЭК ООН)</p> <p>Конвенция ООН по борьбе с опустыниванием (Янг Йолин, Секретариат Конвенции по борьбе с опустыниванием, ЭСКАТО)</p>
19.00	Торжественный ужин

2-ой день 19 октября 2010 г.

9.00- 10.00	<p>Сессия 4: Тематические вопросы в международном водном праве</p> <p>Водораспределение и критерии водораспределения (Юлия Тромбицкая)</p> <p>Ответственность государств и трансграничное загрязнение. Гражданская ответственность (Сергей Виноградов)</p>
10.00 – 11.00	<p>Сессия 5: Конвенция по трансграничным водам как двигатель в продвижении более широкого сотрудничества по охране окружающей среды</p> <p>Протокол по проблемам воды и здоровья (Франческа Бернардини, секретарь Протокола)</p> <p>Мониторинг и обмен данными по трансграничным рекам, включая сотрудничество по вопросам качества воды (Жужанна Бужа, Венгрия)</p>
11.00 – 11.30	Перерыв на кофе/чай
11.30-13.00	<p>Плата за услуги экосистем (Екатерина Стрикелева, Региональный экологический центр Центральной Азии)</p> <p>Изменение климата и водные ресурсы (Франческа Бернардини)</p>
13.00 -14.00	Перерыв на обед
14.00 – 15:00	<u>Дискуссия</u> (модератор: Серик Ахметов): Нужды и потребности Казахстана в связи с реализацией Конвенции
15.00 – 15.30	Подведение итогов

Приложение 2

Список участников

	ФИО	Организация	Должность	Контактный телефон
1	Брагин Александр	МООС РК	Директор Департамента внедрения международных стандартов в области окружающей среды Министерства окружающей среды РК	Тел: +7 (7172) 740665
2	Айнур Достемесова	МООС РК	Главный эксперт Департамента внедрения международных экологических стандартов	Тел: +7 (7172) 74 08 66
3	Серик Ахметов	Евразийский центр воды при МООС РК	Старший научный сотрудник	Тел: +7 (7172) 79 83 18 (106) serik.akhmetov@mail.ru
4	Мухтар Жакенов	КВР МСХ РК	Начальник Управления регулирования использования и охраны водных ресурсов	Тел: +7 (7172) 74 26 68
5	Пайызхан Кожахметов	КазГидроМет	Заместитель начальника Алматынского областного Центра по гидрометеорологии	Тел: +7 (727) 267 52 71
6	Айнур Амиргалиева	КазГидроМет	Начальник Управления Государственных водных кадастров	Тел: +7 (7172) 79 83 50
7	Айнур Ортбаева	КазГидроМет	Главный инженер Департамента экологического мониторинга	Тел: +7 (7172) 79 83 65
8	Мурат Нурымбетов	КазГидроМет	Начальник ОГ ЦГМ	Тел: +7 (727) 267 52 71
9	Рысбек Сулейменов	Ишимская бассейновая инспекция	Начальник Инспекции	Тел: +7 (7172) 27 42 86

10	Жумахан Нурсеитов	Арало-Сырдарьинская бассейновая инспекция	Заместитель начальника инспекции по регулированию использования и охране водных ресурсов	Тел +7 (7242) 235 670
11	Даурен Тлеубаев	Иртышская бассейновая инспекция	Начальник Инспекции	Тел: +7 (7222) 42 50 59
12	Гульшат Оспанбекова	Тобол-Торгайская бассейновая инспекция	Начальник Инспекции	Тел: +7 (7142) 50 16 32
13	Бейсен Куанов	Урало-Каспийская бассейновая инспекция	Начальник Инспекции	Тел: +7 (7122) 32 86 22
14	Нуртаза Кудайбергенов	Шу-Таласская бассейновая инспекция	Начальник Инспекции	Тел: +7 (7262) 42 66 29
15	Нариман Кипшакбаев	Казахский филиал Научно-информационного центра по водохозяйственным проблемам при Межгосударственной Координационной водохозяйственной Комиссии ЦА	Директор	Тел: +7 701 524 32 48
16	Касым Дускаев	КазНУ им. Аль-Фараби	Доцент кафедры гидрологии суши	8 701 734 71 12
17	Рустам Абдрахимов	КазНУ им. Аль-Фараби	Заведующий Кафедрой гидрологии суши, доцент	Тел: +7 727 377 33 35 Rustam.abdrakhimov@kaznu.kz
18	Сергей Елькин	USAID	Специалист по управлению энергетическими проектами	Тел: +7 727 250 76 12 syelkin@usaid.gov
19	Мурат Бекниязов	ИК МФСА	Представитель от Казахстана	Тел: +7 727 387 34 31 (109) bekniyazov@ec-ifas.org
20	Марат Нарбаев	ИК МФСА	Представитель от Казахстана	Тел: +7 727 387 34 31 (вн.110) narbayev@ec-ifas.org
21	Дмитрий Терешкевич	Экофорум НПО РК	Представитель	Тел: +7 702 121 52 75 Dima41082@mail.ru

22	Жакып Достай	Институт Географии		
23	Ольга Мельник	Центр Охраны Здоровья		
24	Салтанат Баймурзанова	НПО «EcoIDEA»	Исполнительный директор	Тел: +7 727 229 87 73 salta@ecoidea.kz
25	Франческа Бернардини	ЕЭК ООН	Секретарь Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер	Тел.: 0041 22-917 2463 francesca.bernardini@unece.org
26	Борис Минарик	Гидрометеорологический Институт Словакии	Директор, Международный центр по оценке водных ресурсов	Тел: +421 2 59415 239 boris.minarik@shmu.sk
27	Юлия Тромбицкая	ЕЭК ООН	Специалист по управлению водными ресурсами	Тел.: +41-22-917 3332 julia.trombitcaia@unece.org
28	Сандра Ружа	ЕЭК ООН	Секретариат Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте	Тел.: +41 22-917 24 48 sandra.ruza@unece.org
29	Маартен Хофстра	ЮНЕСКО – Институт образования по вопросам водных проблем	Старший советник по политике и управлению в области водных ресурсов	Тел: +31 (0) 15 215 1715 maarten.hofstra@rws.nl
30	Сергей Виноградов	Университет Данди / Совет по правовым вопросам Конвенции	Международный эксперт	Тел.: +44 (0)1382 385620 s.v.vinogradov@dundee.ac.uk
31	Жужанна Бузас		Международный эксперт	Тел: 36 1 375 7500 buzas.zsuzsa@gmail.com
32	Ян Йоулин	Секретариат Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием		Тел: 662-288-2559 youlin.unescap@un.org
33	Талайбек Макеев	РЭЦЦА	Исполнительный директор	Тел: +7 727 278 51 10 TMakeev@carec.kz
34	Екатерина Стрикелева	РЭЦЦА	Менеджер программы по экополитике и управлению окружающей средой, Куратор программы поддержки водных инициатив	Тел: +7 727 278 51 10 EStrikeleva@carec.kz
35	Мартин Линденлауб	РЭЦЦА	Менеджер проектов программы поддержки водных инициатив	Тел: +7 727 278 51 10 MLindenlaub@carec.kz

36	Искандар Мирхашимов	РЭЦЦА	Специалист программы поддержки водных инициатив	Тел: +7 727 278 51 10 Iskandar@carec.kz
37	Анна Владимирова	РЭЦЦА	Ассистент программы поддержки водных инициатив	Тел: +7 727 278 51 10 AVladimirova@carec.kz
38	Айжан Мусагажинова	РЭЦЦА	Ассистент программы по экополитике и управлению окружающей средой	Тел: +7 727 278 51 10 AMusagazhinova@carec.kz
39	Азиз Мадьяров	РЭЦЦА	Специалист программы по информированию и усилению потенциала	Тел: +7 727 278 51 10